

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(Le français suit)

JUDGMENTS TO BE RENDERED ON APPEALS

April 22, 2024

OTTAWA – The Supreme Court of Canada will deliver its judgment on the following appeals at 9:45 a.m. ET on Friday, April 26, 2024.

Leading Seaman C.D. Edwards, et al. v. His Majesty the King (Fed.) ([39820](#))

Sergent S.R. Proulx, et al. v. His Majesty the King (Fed.) ([39822](#))

Corporal K.L. Christmas v. His Majesty the King (Fed.) ([40046](#))

Lieutenant (Navy) C.A.I. Brown v. His Majesty the King (Fed.) ([40065](#))

Sergent A.J.R. Thibault v. His Majesty the King (Fed.) ([40103](#))

39820 *Leading Seaman C.D. Edwards, Captain C.M.C. Crépeau, Gunner K.J.J. Fontaine, Captain M.J. Iredale v. His Majesty the King*
(Fed.) (Criminal) (By Leave)

(PUBLICATION BAN IN CASE)

Charter of Rights — Right to be tried by independent and impartial tribunal — Constitutional law — Judicial independence — Courts martial — Armed forces — Military offences — Since *R. v. Généreux*, [1992] 1 S.C.R. 259, does the military status of military judges still raise a reasonable apprehension of bias? — Since *Généreux*, has there been significant societal change which dissipates this Court’s concern that the military status of military judges is a matter of practical necessity? — If so, does the military status of military judges, prescribed under the *National Defence Act*’s legislative scheme, lead an informed person, viewing the matter realistically and practically, to conclude that there is an apprehension of bias contrary to s. 11(d) of the *Charter*? — If so, is this violation justified under s. 1 of the *Charter*? — If not, what is the appropriate constitutional remedy under s. 52 of the *Constitution Act, 1982*? — *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, s. 11(d) — *National Defence Act*, R.S.C., 1985, c. N-5, s. 165.21(1)

The appellants are members of the Canadian Armed Forces who had various charges laid against them. They each filed a preliminary application in the Court Martial seeking a stay of proceedings because of an alleged infringement of their constitutional right to be tried by an independent and impartial tribunal guaranteed by s. 11(d) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*. They argued that their right was infringed by an order by the Chief of Defence Staff dated October 2, 2019 regarding the designation of a commanding officer for purposes of considering disciplinary matters for military judges (“impugned order”). Captain Crépeau, in her application, also asked the tribunal to declare ss. 12, 18 and 60 of the *National Defence Act* to be of no force or effect, alleging that their combined effect was to allow the Chief of Defence Staff to issue an order, like the impugned order, relating directly to discipline for military judges and thus to permit the military hierarchy to exert pressure on a military judge presiding at a court martial. In a series of decisions, military judges concluded that there was an infringement of the accused’s right guaranteed by s. 11(d) of the *Charter*. In each of the proceedings, they made a similar declaration to the effect that the impugned order was an infringement of the right set out in s. 11(d) of the *Charter*. They also stayed the proceedings under s. 24(1) of the *Charter*. The Court Martial Appeal Court of Canada allowed the Crown’s appeals, ruling that no informed person would conclude that there was an apprehension of bias or that the independence of courts martial

was compromised. It dismissed Captain Crépeau's cross-appeal.

This appeal will be heard jointly with the appeals in files 39822, 40046, 40065 and 40103.

39822 *Sergeant S.R. Proulx, Master-Corporal J.R.S. Cloutier v. His Majesty the King*
(Fed.) (Criminal) (By Leave)

Charter of Rights — Right to be tried by independent and impartial tribunal — Constitutional law — Judicial independence — Courts martial — Armed forces — Military offences — Since *R. v. Généreux*, [1992] 1 S.C.R. 259, does the military status of military judges still raise a reasonable apprehension of bias? — Since *Généreux*, has there been significant societal change which dissipates this Court's concern that the military status of military judges is a matter of practical necessity? — If so, does the military status of military judges, prescribed under the *National Defence Act's* legislative scheme, lead an informed person, viewing the matter realistically and practically, to conclude that there is an apprehension of bias contrary to s. 11(d) of the *Charter*? — If so, is this violation justified under s. 1 of the *Charter*? — If not, what is the appropriate constitutional remedy under s. 52 of the *Constitution Act, 1982*? — *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, s. 11(d) — *National Defence Act*, R.S.C., 1985, c. N-5, s. 165.21(1)

The appellants are members of the Canadian Armed Forces who had various charges laid against them. They each filed a preliminary application in the Court Martial seeking a stay of proceedings because of an alleged infringement of their constitutional right to be tried by an independent and impartial tribunal guaranteed by s. 11(d) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*. They argued that the possibility of military judges being prosecuted for alleged violations of the Code of Service Discipline was an infringement of this right. They also asked the military judge to declare that ss. 12, 17, 18 and 60 of the *National Defence Act* were contrary to the constitutional principles of judicial independence and were therefore of no force or effect. In both applications, the military judge rejected the latter argument but found that the accused's right to be tried by an independent and impartial tribunal set out in s. 11(d) of the *Charter* had been infringed. In the case of Sergeant Proulx, the military judge agreed that a Canadian Forces Organization Order ("CFOO") was of no force or effect as regards the disciplinary regime applicable to military judges. As a result of that decision, the Chief of Defence Staff deleted the part of the CFOO that had been declared of no force or effect. Following that amendment to the CFOO, the military judge held in the decision on Master-Corporal Cloutier's application that the revised version of the CFOO was unconstitutional because it still provided for the prosecution of military judges for alleged violations of the Code of Service Discipline. The Court Martial Appeal Court of Canada allowed the Crown's appeals, ruling that the Code of Service Discipline appropriately applied to military judges. It dismissed the accused's cross-appeal.

This appeal will be heard jointly with the appeals in files 39820, 40046, 40065 and 40103.

40046 *Corporal K.L. Christmas v. His Majesty the King*
(Fed.) (Criminal) (By Leave)

Charter of Rights — Right to be tried by independent and impartial tribunal — Constitutional law — Judicial independence — Courts martial — Armed forces — Military offences — Since *R. v. Généreux*, [1992] 1 S.C.R. 259, does the military status of military judges still raise a reasonable apprehension of bias? — Since *Généreux*, has there been significant societal change which dissipates this Court's concern that the military status of military judges is a matter of practical necessity? — If so, does the military status of military judges, prescribed under the *National Defence Act's* legislative scheme, lead an informed person, viewing the matter realistically and practically, to conclude that there is an apprehension of bias contrary to s. 11(d) of the *Charter*? — If so, is this violation justified under s. 1 of the *Charter*? — If not, what is the appropriate constitutional remedy under s. 52 of the *Constitution Act, 1982*? — *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, s. 11(d) — *National Defence Act*, R.S.C., 1985, c. N-5, s. 165.21(1)

The appellant is a member of the Canadian Armed Forces ("CAF") who had a charge laid against her. She filed an application in the Court Martial seeking a stay of proceedings because of an alleged infringement of her constitutional right to be tried by an independent and impartial tribunal guaranteed by s. 11(d) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*. She argued that her right was infringed by the Chief of the Defence Staff ("CDS") maintaining, through orders, a legal structure providing a commanding officer to officers holding the office of military judge, who remained subordinated to the authority of a commanding officer for being disciplined while performing their function as a

military judge. A military judge concluded that there was an infringement of the accused's right guaranteed by s. 11(d) of the *Charter*. He declared that a Canadian Forces Organization Order was of no force or effect as it pertained to any disciplinary matter involving CAF officers holding the office of military judge. He also stayed the proceedings under s. 24(1) of the *Charter*. The Court Martial Appeal Court of Canada allowed the Crown's appeal, for substantially the same reasons it set out in *R. v. Edwards et al.*, 2021 CMAC 2, and *R. v. Proulx and R. v. Cloutier*, 2021 CMAC 3.

This appeal will be heard jointly with the appeals in files 39820, 39822, 40065 and 40103.

40065 *Lieutenant (Navy) C.A.I. Brown v. His Majesty the King*
(Fed.) (Criminal) (By Leave)

(PUBLICATION BAN IN CASE)

Charter of Rights — Right to be tried by independent and impartial tribunal — Constitutional law — Judicial independence — Courts martial — Armed forces — Military offences — Since *R. v. Généreux*, [1992] 1 S.C.R. 259, does the military status of military judges still raise a reasonable apprehension of bias? — Since *Généreux*, has there been significant societal change which dissipates this Court's concern that the military status of military judges is a matter of practical necessity? — If so, does the military status of military judges, prescribed under the *National Defence Act's* legislative scheme, lead an informed person, viewing the matter realistically and practically, to conclude that there is an apprehension of bias contrary to s. 11(d) of the *Charter*? — If so, is this violation justified under s. 1 of the *Charter*? — If not, what is the appropriate constitutional remedy under s. 52 of the *Constitution Act, 1982*? — *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, s. 11(d) — *National Defence Act*, R.S.C., 1985, c. N-5, s. 165.21(1)

The appellant is a member of the Canadian Armed Forces ("CAF") who had charges laid against him. He filed an application in the Court Martial seeking a stay of proceedings because of an alleged infringement of his constitutional right to be tried by an independent and impartial tribunal guaranteed by s. 11(d) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*. He argued that despite the Chief of the Defence Staff having re-promulgated a Canadian Forces Organization Order without a reference to disciplinary matters involving officers holding the office of military judge, the situation nonetheless could not satisfy a reasonable observer that military judges had obtained the required guarantees of judicial impartiality which would allow them to be perceived as independent and impartial. A military judge agreed, concluding that there was an infringement of the accused's right guaranteed by s. 11(d) of the *Charter*. He stayed the proceedings under s. 24(1) of the *Charter*. The Court Martial Appeal Court of Canada allowed the Crown's appeal, for substantially the same reasons it set out in *R. v. Edwards et al.*, 2021 CMAC 2, and *R. v. Proulx and R. v. Cloutier*, 2021 CMAC 3.

This appeal will be heard jointly with the appeals in files 39820, 39822, 40046 and 40103.

40103 *Sergeant A.J.R. Thibault v. His Majesty the King*
(Fed.) (Criminal) (By Leave)

(PUBLICATION BAN IN CASE)

Charter of Rights — Right to be tried by independent and impartial tribunal — Constitutional law — Judicial independence — Courts martial — Armed forces — Military offences — Since *R. v. Généreux*, [1992] 1 S.C.R. 259, does the military status of military judges still raise a reasonable apprehension of bias? — Since *Généreux*, has there been significant societal change which dissipates this Court's concern that the military status of military judges is a matter of practical necessity? — If so, does the military status of military judges, prescribed under the *National Defence Act's* legislative scheme, lead an informed person, viewing the matter realistically and practically, to conclude that there is an apprehension of bias contrary to s. 11(d) of the *Charter*? — If so, is this violation justified under s. 1 of the *Charter*? — If not, what is the appropriate constitutional remedy under s. 52 of the *Constitution Act, 1982*? — *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, s. 11(d) — *National Defence Act*, R.S.C., 1985, c. N-5, s. 165.21(1)

The appellant is a member of the Canadian Armed Forces ("CAF") who was convicted of sexual assault following a trial presided over by a military judge. The Court Martial Appeal Court of Canada granted a motion to allow him to raise an argument concerning the constitutionality of s. 165.21 of the *National Defence Act* ("NDA"), the provision

that requires military judges to be members of the CAF. On appeal, the appellant raised the issue of whether the military status of the judge who presided over his trial violated s. 11(d) of the *Charter*. The Court Martial Appeal Court considered the arguments relating to the constitutionality of s. 165.21 of the *NDA*. For the reasons set out in *R. v. Edwards et al.*, 2021 *CMAC* 2, and *R. v. Proulx* and *R. v. Cloutier*, 2021 *CMAC* 3, it dismissed that ground of appeal.

This appeal will be heard jointly with the appeals in files 39820, 39822, 40046 and 40065.

PROCHAINS JUGEMENTS SUR APPELS

Le 22 avril 2024

OTTAWA – La Cour suprême du Canada rendra jugement dans les appels suivants le vendredi 26 avril 2024, à 9 h 45 HE.

Matelot de première classe C.D. Edwards, et al. c. Sa Majesté le Roi (Féd.) ([39820](#))

Sergent S.R. Proulx, et al. c. Sa Majesté le Roi (Féd.) ([39822](#))

Caporale K.L. Christmas c. Sa Majesté le Roi (Féd.) ([40046](#))

Lieutenant de vaisseau C.A.I. Brown c. Sa Majesté le Roi (Féd.) ([40065](#))

Sergent A.J.R. Thibault c. Sa Majesté le Roi (Féd.) ([40103](#))

39820 *Matelot de première classe C.D. Edwards, capitaine C.M.C. Crépeau, artilleur K.J.J. Fontaine, capitaine M.J. Iredale c. Sa Majesté le Roi*
(Féd.) (Criminelle) (Sur autorisation)

(ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION DANS LE DOSSIER)

Charte des droits — Droit d’être jugé par un tribunal indépendant et impartial — Droit constitutionnel — Indépendance judiciaire — Cours martiales — Forces armées — Infractions militaires — Depuis l’arrêt *R. c. Généreux*, [1992] 1 R.C.S. 259, le statut militaire des juges militaires suscite-t-il toujours une crainte raisonnable de partialité? — Depuis *Généreux*, y a-t-il eu un changement sociétal important qui dissipe la préoccupation de notre Cour selon laquelle le statut militaire des juges militaires est une question de nécessité pratique? — Dans l’affirmative, le statut militaire des juges militaires prescrit par le régime législatif de la *Loi sur la défense nationale* mènerait-il une personne bien renseignée, qui étudierait la question de façon réaliste et pratique, à conclure qu’il existe une crainte de partialité contraire à l’al. 11d) de la *Charte*? — Dans l’affirmative, cette violation est-elle justifiée au regard de l’article premier de la *Charte*? — Dans la négative, quelle est la réparation constitutionnelle appropriée en application de l’art. 52 de la *Loi constitutionnelle de 1982*? — *Charte canadienne des droits et libertés*, al. 11d) — *Loi sur la défense nationale*, L.R.C. 1985, c. N-5, par. 165.21(1)

Les appelants sont des membres des Forces armées canadiennes faisant face à diverses accusations. Ils ont chacun déposé une requête préliminaire en cour martiale pour demander l’arrêt des procédures en alléguant une atteinte au droit constitutionnel d’être jugé par un tribunal indépendant et impartial que leur garantit l’al. 11d) de la *Charte canadienne des droits et libertés*. Selon eux, leur droit a été violé par un ordre du chef d’état-major de la défense en date du 2 octobre 2019 concernant la désignation d’un commandant chargé d’examiner les questions de discipline applicables aux juges militaires (« ordre contesté »). Dans sa requête, la capitaine Crépeau a également demandé au

tribunal de déclarer inopérants les art. 12, 18 et 60 de la *Loi sur la défense nationale*, dont l'effet combiné permettrait au chef d'état-major de la défense de donner un ordre, comme l'ordre contesté, qui vise directement la discipline concernant les juges militaires et permet ainsi à la hiérarchie militaire d'exercer des pressions sur le juge militaire présidant une cour martiale. Dans une série de décisions, des juges militaires ont conclu à une atteinte au droit des accusés garanti par l'al. 11d) de la *Charte*. Dans chaque instance, ils ont fait une déclaration semblable portant que l'ordre contesté était une atteinte au droit prévu à l'al. 11d) de la *Charte*. Ils ont aussi ordonné l'arrêt des procédures en vertu du par. 24(1) de la *Charte*. La Cour d'appel de la cour martiale du Canada a accueilli les appels formés par la Couronne, statuant qu'aucune personne bien renseignée ne conclurait qu'il existait une crainte de partialité ou que l'indépendance des cours martiales a été compromise. Elle a rejeté l'appel incident de la capitaine Crépeau.

Le présent pourvoi sera entendu conjointement avec les pourvois dans les dossiers 39822, 40046, 40065 et 40103.

39822 *Sergent S.R. Proulx, caporal-chef J.R.S. Cloutier c. Sa Majesté le Roi*
(Féd.) (Criminelle) (Sur autorisation)

Charte des droits — Droit d'être jugé par un tribunal indépendant et impartial — Droit constitutionnel — Indépendance judiciaire — Cours martiales — Forces armées — Infractions militaires — Depuis l'arrêt *R. c. Généreux*, [1992] 1 R.C.S. 259, le statut militaire des juges militaires suscite-t-il toujours une crainte raisonnable de partialité? — Depuis *Généreux*, y a-t-il eu un changement sociétal important qui dissipe la préoccupation de notre Cour selon laquelle le statut militaire des juges militaires est une question de nécessité pratique? — Dans l'affirmative, le statut militaire des juges militaires prescrit par le régime législatif de la *Loi sur la défense nationale* mènerait-il une personne bien renseignée, qui étudierait la question de façon réaliste et pratique, à conclure qu'il existe une crainte de partialité contraire à l'al. 11d) de la *Charte*? — Dans l'affirmative, cette violation est-elle justifiée au regard de l'article premier de la *Charte*? — Dans la négative, quelle est la réparation constitutionnelle appropriée en application de l'art. 52 de la *Loi constitutionnelle de 1982*? — *Charte canadienne des droits et libertés*, al. 11d) — *Loi sur la défense nationale*, L.R.C. 1985, c. N-5, par. 165.21(1)

Les appelants sont des membres des Forces armées canadiennes faisant face à diverses accusations. Ils ont chacun déposé une requête préliminaire en cour martiale pour demander l'arrêt des procédures en alléguant une atteinte au droit constitutionnel d'être jugé par un tribunal indépendant et impartial que leur garantit l'al. 11d) de la *Charte canadienne des droits et libertés*. Selon eux, la possibilité que des juges militaires soient poursuivis pour des violations alléguées du code de discipline militaire constituait une atteinte à ce droit. Ils ont également demandé au juge militaire de déclarer que les art. 12, 17, 18 et 60 de la *Loi sur la défense nationale* allaient à l'encontre des principes constitutionnels de l'indépendance judiciaire et qu'ils étaient donc inopérants. Dans le cadre des deux requêtes, le juge militaire a rejeté le deuxième argument, mais a conclu qu'il y avait eu atteinte au droit des accusés d'être jugé par un tribunal indépendant et impartial prévu à l'al. 11d) de la *Charte*. Dans le cas du sergent Proulx, le juge militaire a convenu qu'une ordonnance d'organisation des Forces canadiennes (« OOFC ») était inopérante en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux juges militaires. À la suite de cette décision, le chef d'état-major de la défense a supprimé la partie de l'OOFC qui avait été déclarée inopérante. Après cette modification à l'OOFC, le juge militaire a conclu dans la décision sur la requête du caporal-chef Cloutier que la version révisée de l'OOFC était inconstitutionnelle parce qu'elle prévoyait toujours des poursuites contre les juges militaires pour des violations alléguées du code de discipline militaire. La Cour d'appel de la cour martiale du Canada a accueilli les appels de la Couronne, statuant que le code de discipline militaire s'appliquait à juste titre aux juges militaires. Elle a rejeté l'appel incident des accusés.

Le présent pourvoi sera entendu conjointement avec les pourvois dans les dossiers 39820, 40046, 40065 et 40103.

40046 *Caporale K.L. Christmas c. Sa Majesté le Roi*
(Féd.) (Criminelle) (Sur autorisation)

Charte des droits — Droit d'être jugé par un tribunal indépendant et impartial — Droit constitutionnel — Indépendance judiciaire — Cours martiales — Forces armées — Infractions militaires — Depuis l'arrêt *R. c. Généreux*, [1992] 1 R.C.S. 259, le statut militaire des juges militaires suscite-t-il toujours une crainte raisonnable de partialité? — Depuis *Généreux*, y a-t-il eu un changement sociétal important qui dissipe la préoccupation de notre Cour selon laquelle le statut militaire des juges militaires est une question de nécessité pratique? — Dans l'affirmative,

le statut militaire des juges militaires prescrit par le régime législatif de la *Loi sur la défense nationale* mènerait-il une personne bien renseignée, qui étudierait la question de façon réaliste et pratique, à conclure qu'il existe une crainte de partialité contraire à l'al. 11d) de la *Charte*? — Le cas échéant, cette violation est-elle justifiée au regard de l'article premier de la *Charte*? — Dans la négative, quelle est la réparation constitutionnelle appropriée en application de l'art. 52 de la *Loi constitutionnelle de 1982*? — *Charte canadienne des droits et libertés*, al. 11d) — *Loi sur la défense nationale*, L.R.C. 1985, c. N-5, par. 165.21(1)

L'appelante est un membre des Forces armées canadiennes (« FAC ») contre qui une accusation a été portée. Elle a déposé une requête en cour martiale pour demander l'arrêt des procédures en alléguant une atteinte au droit constitutionnel d'être jugé par un tribunal indépendant et impartial que lui garantit l'al. 11d) de la *Charte canadienne des droits et libertés*. Selon elle, son droit a été violé par le chef d'état-major de la défense (« CÉMD »), qui maintient, au moyen d'ordres, une structure juridique qui fournit un commandant aux officiers occupant le poste de juge militaire, lesquels demeuraient subordonnés à l'autorité d'un commandant lorsqu'ils font l'objet de mesures disciplinaires alors qu'ils exercent leur fonction de juge militaire. Un juge militaire a conclu qu'il y avait eu atteinte au droit que garantit à l'accusé l'al. 11d) de la *Charte*. Il a déclaré qu'une ordonnance d'organisation des Forces canadiennes était inopérante relativement à toute affaire disciplinaire mettant en cause des officiers des FAC occupant le poste de juge militaire. Il a en outre ordonné l'arrêt des procédures en vertu du par. 24(1) de la *Charte*. La Cour d'appel de la cour martiale du Canada a accueilli l'appel de la Couronne, en grande partie pour les mêmes motifs qu'elle a exposés dans *R. c. Edwards et al.*, 2021 CACM 2, et *R. c. Proulx et R. c. Cloutier*, 2021 CACM 3.

Le présent pourvoi sera entendu conjointement avec les pourvois dans les dossiers 39820, 39822, 40065 et 40103.

40065 *Lieutenant de vaisseau C.A.I. Brown c. Sa Majesté le Roi*
(Féd.) (Criminelle) (Sur autorisation)

(ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION DANS LE DOSSIER)

Charte des droits — Droit d'être jugé par un tribunal indépendant et impartial — Droit constitutionnel — Indépendance judiciaire — Cours martiales — Forces armées — Infractions militaires — Depuis l'arrêt *R. c. Généreux*, [1992] 1 R.C.S. 259, le statut militaire des juges militaires suscite-t-il toujours une crainte raisonnable de partialité? — Depuis *Généreux*, y a-t-il eu un changement sociétal important qui dissipe la préoccupation de notre Cour selon laquelle le statut militaire des juges militaires est une question de nécessité pratique? — Dans l'affirmative, le statut militaire des juges militaires prescrit par le régime législatif de la *Loi sur la défense nationale* mènerait-il une personne bien renseignée, qui étudierait la question de façon réaliste et pratique, à conclure qu'il y a une crainte de partialité contraire à l'al. 11d) de la *Charte*? — Le cas échéant, cette violation est-elle justifiée au regard de l'article premier de la *Charte*? — Dans la négative, quelle est la réparation constitutionnelle appropriée en application de l'art. 52 de la *Loi constitutionnelle de 1982*? — *Charte canadienne des droits et libertés*, al. 11d) — *Loi sur la défense nationale*, L.R.C. 1985, c. N-5, par. 165.21(1)

L'appelant est un membre des Forces armées canadiennes (« FAC ») contre qui des accusations ont été portées. Il a déposé une requête en cour martiale pour demander l'arrêt des procédures en alléguant une atteinte au droit constitutionnel d'être jugé par un tribunal indépendant et impartial que lui garantit l'al. 11d) de la *Charte canadienne des droits et libertés*. Il a fait valoir que, même si le chef d'état-major de la défense avait à nouveau adopté une ordonnance d'organisation des Forces canadiennes sans mentionner les affaires disciplinaires mettant en cause des officiers qui occupent le poste de juge militaire, la situation ne pouvait néanmoins convaincre un observateur raisonnable que les juges militaires avaient obtenu les garanties d'impartialité judiciaire requises afin de pouvoir être perçus comme étant indépendants et impartiaux. Un juge militaire lui a donné raison, concluant qu'il y avait eu atteinte au droit garanti à l'accusé par l'al. 11d) de la *Charte*. Il a ordonné l'arrêt des procédures en vertu du par. 24(1) de la *Charte*. La Cour d'appel de la cour martiale du Canada a accueilli l'appel de la Couronne, en grande partie pour les mêmes motifs qu'elle a exposés dans *R. c. Edwards et al.*, 2021 CACM 2, et *R. c. Proulx et R. c. Cloutier*, 2021 CACM 3.

Le présent pourvoi sera entendu conjointement avec les pourvois dans les dossiers 39820, 39822, 40046 et 40103.

40103 *Sergent A.J.R. Thibault c. Sa Majesté le Roi*

(Féd.) (Criminelle) (Sur autorisation)

(ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION DANS LE DOSSIER)

Charte des droits — Droit d'être jugé par un tribunal indépendant et impartial — Droit constitutionnel — Indépendance judiciaire — Cours martiales — Forces armées — Infractions militaires — Depuis l'arrêt *R. c. Généreux*, [1992] 1 R.C.S. 259, le statut militaire des juges militaires suscite-t-il toujours une crainte raisonnable de partialité? — Depuis *Généreux*, y a-t-il eu un changement sociétal important qui dissipe la préoccupation de notre Cour selon laquelle le statut militaire des juges militaires est une question de nécessité pratique? — Dans l'affirmative, le statut militaire des juges militaires prescrit par le régime législatif de la *Loi sur la défense nationale* mènerait-il une personne bien renseignée, qui étudierait la question de façon réaliste et pratique, à conclure qu'il y a une crainte de partialité contraire à l'al. 11d) de la *Charte*? — Le cas échéant, cette violation est-elle justifiée au regard de l'article premier de la *Charte*? — Dans la négative, quelle est la réparation constitutionnelle appropriée en application de l'art. 52 de la *Loi constitutionnelle de 1982*? — *Charte canadienne des droits et libertés*, al. 11d) — *Loi sur la défense nationale*, L.R.C. 1985, c. N-5, par. 165.21(1)

L'appelant est un membre des Forces armées canadiennes (« FAC ») qui a été reconnu coupable d'agression sexuelle à la suite d'un procès présidé par une juge militaire. La Cour d'appel de la cour martiale du Canada a accueilli une requête pour lui permettre de faire valoir un argument quant à la constitutionnalité de l'art. 165.21 de la *Loi sur la défense nationale* (« LDN »), la disposition exigeant que les juges militaires soient des membres des FAC. En appel, l'appelant a soulevé la question de savoir si le statut militaire de la juge qui a présidé son procès violait l'al. 11d) de la *Charte*. La Cour d'appel de la cour martiale a examiné les arguments portant sur la constitutionnalité de l'art. 165.21 de la *LDN*. Pour les motifs exposés dans les arrêts *R. c. Edwards et al.*, 2021 CACM 2, et *R. c. Proulx et R. c. Cloutier*, 2021 CACM 3, elle a rejeté ce moyen d'appel.

Le présent pourvoi sera entendu conjointement avec les pourvois dans les dossiers 39820, 39822, 40046 et 40065.

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :

Registry-greffe@scc-csc.ca

1-844-365-9662